

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生，或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



QIANLONG TECHNOLOGY INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

(乾隆科技國際控股有限公司)*

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：1236)

截至二零一二年十二月三十一日止年度 全年業績公佈

摘要

截至二零一二年十二月三十一日止年度之營業額為人民幣105,747,000元(二零一一年：人民幣116,730,000元)，較去年減少約9.41%。

截至二零一二年十二月三十一日止年度盈利為人民幣4,765,000元(二零一一年：人民幣20,970,000元)，較去年減少約77.28%。

每股基本及攤薄盈利為人民幣1.89分(二零一一年：人民幣8.30分)。

全年業績(經審核)

乾隆科技國際控股有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)謹此公佈，本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一二年十二月三十一日止年度之經審核綜合業績，連同二零一一年同期之經審核比較數字如下：

綜合全面收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
營業額	4	105,747	116,730
銷售成本		(30,119)	(33,836)
毛利		75,628	82,894
其他收入	6	14,481	14,822
其他盈利及虧損	7	1,050	96
銷售及分銷開支		(39,049)	(34,507)
行政開支		(43,924)	(41,171)
除稅前盈利	8	8,186	22,134
所得稅	9(a)	(3,421)	(1,164)
年度盈利		4,765	20,970
本年其他全面收益			
換算海外業務之滙兌差額		(8)	(1,159)
本年全面收益額		4,757	19,811
每股盈利			
— 基本及攤薄	11	人民幣 0.0189	人民幣 0.0830

綜合財務狀況表
於二零一二年十二月三十一日

	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
非流動資產			
物業，廠房及設備		26,874	30,454
投資物業		15,594	16,397
預付租金		38,328	39,697
非流動資產總值		80,796	86,548
流動資產			
存貨		36	79
貿易及其他應收款	13	10,502	7,907
押金及預付款		4,871	4,540
交易持有之投資		5,000	8,000
現金及現金等價物		130,061	130,891
流動資產總值		150,470	151,417
資產總值		231,266	237,965
流動負債			
貿易及其他應付款	14	16,783	14,630
遞延收入		42,634	49,340
應付稅項		2,671	547
流動負債總值		62,088	64,517
流動資產淨值		88,382	86,900
資產總值減流動負債		169,178	173,448
非流動負債			
遞延收入		9,413	8,256
遞延稅項負債	10	1,313	1,268
非流動負債總值		10,726	9,524
負債總值		72,814	74,041
資產淨值		158,452	163,924
本公司擁有人應佔權益			
股本		26,128	26,128
儲備		132,324	137,796
權益總額		158,452	163,924

綜合權益變動表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	儲備						權益總額 人民幣千元
	股本 人民幣千元	股本溢價 人民幣千元	外匯儲備 人民幣千元	一般儲備 人民幣千元	合併儲備 人民幣千元	保留盈利 人民幣千元	
於二零一一年一月一日	26,128	33,921	(4,711)	17,873	24,598	46,304	144,113
年度盈利	—	—	—	—	—	20,970	20,970
其他全面收益	—	—	(1,159)	—	—	—	(1,159)
全面收益總額	—	—	(1,159)	—	—	20,970	19,811
撥款	—	—	—	3,438	—	(3,438)	—
於二零一一年十二月三十一日 及二零一二年一月一日	26,128	33,921	(5,870)	21,311	24,598	63,836	163,924
年度盈利	—	—	—	—	—	4,765	4,765
其他全面收益	—	—	(8)	—	—	—	(8)
全面收益總額	—	—	(8)	—	—	4,765	4,757
支付中期股息(附註12)	—	(10,229)	—	—	—	—	(10,229)
撥款	—	—	—	1,176	—	(1,176)	—
於二零一二年十二月三十一日	<u>26,128</u>	<u>23,692</u>	<u>(5,878)</u>	<u>22,487</u>	<u>24,598</u>	<u>67,425</u>	<u>158,452</u>

附註：

1. 公司資料

本公司於一九九八年五月六日根據開曼群島公司法第22章(1961年的第三部法律，經整理及修改)成立為獲豁免有限公司。本公司註冊辦事處為PO Box 309, Ugland House, Grand Cayman, KY1-1104, Cayman Islands。

本公司是一投資控股公司。本集團的主要業務是在中華人民共和國(「中國」)研究，開發及銷售電腦軟件，提供相關之保養服務，使用及信息服務。

2. 採納香港財務報告準則

(a) 採納修訂的香港財務報告準則－首次於二零一二年一月一日起生效

本集團在當前年度財務報告中採納了由香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則之修訂，該等修訂於當前會計年度生效並與本集團及本公司之經營相關。

香港財務報告準則第7號之修訂	披露－轉讓金融資產
香港會計準則第12號之修訂	延遲稅項－收回相關資產

這些修訂對本集團財務報表無重大影響。

(b) 已頒佈惟尚未生效的新訂／修訂香港財務報告準則

下列是與本集團財務報告可能相關的新訂／修訂之香港財務報告準則，已頒佈，惟尚未生效，但還未經本集團提前採納。

香港財務報告準則(修訂)	二零零九年至二零一一年週期之年度改進 ²
香港會計準則第1號之修訂(經修改)	其他全面收益項目之呈列 ¹
香港會計準則第32號之修訂	呈列－抵銷金融資產及金融負債 ³
香港財務報告準則第7號之修訂	披露－抵銷金融資產及金融負債 ²
香港財務報告準則第9號	金融工具 ⁴
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表 ²
香港財務報告準則第12號	於其他實體之權益披露 ²
香港財務報告準則第13號	公平價值計量 ²
香港會計準則第27號(二零一一)	獨立財務報表 ²
香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第12號及 香港會計準則第27號之修訂 (二零一一年)	投資實體 ³

¹ 於二零一二年七月一日或其後開始之年度期間生效

² 於二零一三年一月一日或其後開始之年度期間生效

³ 於二零一四年一月一日或其後開始之年度期間生效

⁴ 於二零一五年一月一日或其後開始之年度期間生效

本集團正在評估這些新訂或修訂香港財務報告準則對本集團首次應用年度的潛在影響。

3. 編製基礎

(a) 合規聲明

本財務報表乃按照所有適用香港財務報告準則，香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋(下文統稱為「香港財務報告準則」)及香港公司條例之披露要求而編製。本財務報表也符合香港聯合交易所證券上市規則(「上市規則」)之適用披露規定。

(b) 計量基礎

本公司之財務報表乃根據歷史成本法編製，僅在重估金融工具之公平值計算時進行修改。

4. 營業額

營業額即向客戶出售貨品及提供服務之收入，並已扣除退貨、貿易折扣及增值稅。本集團主要在中國向客戶出售貨品及提供服務。於年內列入營業額之各類主要業務收益如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
保養服務及使用費	63,557	63,195
信息服務費	37,783	41,945
銷售電腦軟件	3,555	9,049
其他	852	2,541
	<u>105,747</u>	<u>116,730</u>

5. 分部報告

本集團根據主要經營決策者審核並且用來作出戰略決策之報告而決定其運營分部。

(a) 報告分部

本集團經營單一業務，即電腦軟件的銷售及使用和相關維護及信息的提供。來自外部客戶的相關產品及服務收入在附註4中呈列。

(b) 地域分部

本集團於截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度內之所有經營資產及運營都在中國。

(c) 主要客戶信息

於截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度內，來自本集團最大客戶的收入合計少於本集團總收入的10%。

6. 其他收入

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
增值稅退稅(附註(a))	8,217	10,050
利息收入	2,826	2,741
政府補貼(附註(b))	1,793	1,973
投資物業租金收入	1,629	—
其他	16	58
	<u>14,481</u>	<u>14,822</u>

附註：

- (a) 由於本集團之中國附屬公司從事開發及買賣電腦軟件之業務，因而獲中國稅務機關提供稅務減免。根據這項減稅，中國附屬公司有直接獲得退回因超過實際稅率3%之增值稅。增值稅之退回金額按應計基準列作其他收入。
- (b) 截止二零一二年十二月三十一日年度之補貼收入主要是金額為人民幣60萬元來自上海市政府科學技術委員會(二零一一年：人民幣120萬元來自上海市政府發展與改革委員會)對中國附屬公司開發軟件產品的資助以及人民幣120萬元(二零一一年：人民幣70萬元)的上海財政局用於附屬公司高科技發展資助，此補貼是以上年度已付之營業稅、增值稅及企業所得稅的50%為基礎計算的。

7. 其他收入及虧損

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
出售交易持有之投資收入	1,318	280
物業，廠房及設備沖回	(268)	(184)
	<u>1,050</u>	<u>96</u>

8. 除稅前盈利

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
除稅前盈利已扣除／(計入)下列各項：		
存貨成本	138	291
服務費用成本	27,828	28,498
物業，廠房及設備折舊	3,884	4,572
投資物業折舊	803	513
滙兌損失／(盈利)淨值	184	(791)
扣除董事酬金之職工成本：		
工資及津貼	42,852	37,789
養老金供款	9,624	7,133
核數師酬金：		
當前年度	420	450
過往年度不足撥備	29	7
研發成本	27,109	19,962
有關土地及建築之經營租約之租金	2,615	2,175
預付租金攤銷	1,369	1,366
貿易應收款之減值撥備(附註13)	6	10
沖回之前確認之貿易應收款減值撥備(附註13)	—	(2)
年內產生租金收入之投資物業產生的直接經營費用	296	—
年內不產生租金收入之投資物業產生的直接經營費用	305	836

9. 所得稅

(a) 綜合全面收益表之所得稅項如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
當期稅項－企業所得稅		
－本年度撥付	35	251
－於過往年度撥備不足	91	—
	<u>126</u>	<u>251</u>
遞延稅項(附註10)		
－本年度撥付	3,329	913
－稅率轉變因素	(34)	—
	<u>3,295</u>	<u>913</u>
	<u>3,421</u>	<u>1,164</u>

由於本集團無賺取須繳納香港利得稅之經營溢利，因此並無在當前及之前年度就香港利得稅作出撥備。

於二零零七年三月十六日，中華人民共和國全國人民代表大會通過了中華人民共和國企業所得稅法(「新稅法」)，並從二零零八年一月一日開始生效。根據新稅法，國內投資企業及外資企業均使用統一的所得稅率25%。在二零零七年三月十六日之前成立的企業按照當時的稅收法律及行政法規享有優惠政策，按照國務院規定，可以在五年內逐步過渡到新稅率，直至二零一二年。

上海乾隆網絡科技有限公司(「乾隆網絡」)是本公司於二零零七年二月在浦東新成立的中國附屬公司，並獲得軟件企業證書，根據財政部及稅務總局於二零一零年發行的「財稅2008-1」可享受12.5%的折扣稅率，期限兩年，從二零一零年到二零一一年。

乾隆網絡於二零一一年十一月二十八日獲得高新科技企業證書，根據新稅法第28條，可以享受15%的所得稅率，期限三年，從二零一一年到二零一三年。

上海乾隆高科技有限公司(「乾隆高科技」)是本公司一中國附屬公司，並獲得高新技術企業證書，根據新稅法第28條，可以繼續享受15%的所得稅率，期限三年，從二零一一年到二零一三年。

9. 所得稅(續)

(b) 本年度之所得稅可在綜合全面收益表列示之除稅前盈利對賬一如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
除稅前盈利	<u>8,186</u>	<u>22,134</u>
按中國企業所得稅稅率25% (二零一一年：25%)計算之稅項	2,047	5,534
不可按應稅目的扣除費用之稅項	362	742
非應稅項目之稅項	(1,676)	(2,967)
未確認之遞延稅項資產	308	18
中國附屬公司獲得稅金減免之稅務影響	(1,138)	(3,037)
於其他司法權區營運之附屬公司 稅率不同之影響	198	243
過往年度撥備不足	91	—
有關未分配利潤之預提所得稅之遞延稅項負債	<u>3,229</u>	<u>631</u>
年內之所得稅	<u>3,421</u>	<u>1,164</u>

10. 遞延稅項

在本年度及上年度本集團已確認的遞延稅項負債及資產詳情及變動如下：

	壞賬準備 人民幣千元	其他 可扣除的 暫時性差異 人民幣千元	預提股息 所得稅 (附註) 人民幣千元	合計 人民幣千元
於二零一一年一月一日	(5)	(658)	1,018	355
計入/(抵扣)本年度損益	<u>(1)</u>	<u>283</u>	<u>631</u>	<u>913</u>
於二零一一年十二月三十一日	(6)	(375)	1,649	1,268
計入/(抵扣)本年度損益	<u>(1)</u>	<u>101</u>	<u>3,229</u>	<u>3,329</u>
因年內支付股息轉入 應付所得稅	—	—	(3,250)	(3,250)
稅率變化之影響	<u>—</u>	<u>(34)</u>	<u>—</u>	<u>(34)</u>
於二零一二年十二月三十一日	<u>(7)</u>	<u>(308)</u>	<u>1,628</u>	<u>1,313</u>

9. 所得稅(續)

附註：根據二零零八年一月一日生效的新稅法，在中國未成立或無經營地的非本地企業或者在中國成立或有經營地點但其相關收入與其在中國成立或經營地點沒有有效關聯的非本地企業，將實行預提所得稅，稅率為各種類型收入的10%如來自中國的股息。於二零零八年二月二十二日，財政部及國家稅務總局頒佈財稅(2008)1號，根據該法規，外商投資企業對於二零零八年之前形成的累積盈利的股息分配將免除預提所得稅。與股息之預提所得稅相關的遞延稅收負債為人民幣3,229,000元(二零一一年：人民幣631,000元)，在當前年度確認為截止二零一二年十二月三十一日年度來自中國一附屬公司之未分配利潤。

為了在綜合財務狀況表中呈列，該遞延稅項資產及負債已抵銷。用於財務報告的遞延稅項餘額分析如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
遞延稅項資產	(315)	(381)
遞延稅項負債	<u>1,628</u>	<u>1,649</u>
	<u><u>1,313</u></u>	<u><u>1,268</u></u>

11. 每股盈利

每股基本盈利乃按本年度盈利人民幣4,765,000元(二零一一年：人民幣20,970,000元)，除以期內已發行普通股之加權平均數252,600,000(二零一一年：252,600,000)股計算。

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度，每股攤薄盈利和每股基本盈利相同，因為這兩年中並無發行任何有攤薄影響之潛在普通股。

12. 股息

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
支付中期股息—每股港幣0.05元 (約相當於人民幣0.041元)	<u><u>10,229</u></u>	<u><u>—</u></u>

於二零一二年八月十七日舉行的董事會會議上，董事通過支付給於二零一二年九月二十日交易日結束時在本公司登記冊上的股東每股港元0.05元(約相當於人民幣0.041元)的中期股息，合計港元12,630,000元(約相當於人民幣10,229,000元)。

於報告結束日未支付或建議支付任何末期股息(二零一一年：無)。

13. 貿易及其他應收款

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
貿易應收款	6,777	4,955
減：減值準備	(53)	(47)
貿易應收款－淨額	<u>6,724</u>	<u>4,908</u>
其他應收款	<u>3,778</u>	<u>2,999</u>
	<u>10,502</u>	<u>7,907</u>

(a) 本集團之政策賦予其客戶自帳單之日起三十日之信用額度。所有貿易應收款均以人民幣呈列。

(b) 本年度貿易應收款的減值撥備對賬如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
於年初	47	194
已確認的減值撥備(附註8)	6	10
沖回之前確認的減值撥備(附註8)	—	(2)
壞賬沖銷	—	(155)
於年末	<u>53</u>	<u>47</u>

於二零一二年十二月三十一日，本集團分別釐定貿易應收款人民幣53,000元(二零一一年：人民幣47,000元)為個別減值。減值撥備為個別長期未收回之應收款，並且本公司管理層預期這些債務無法收回。本集團未抵押任何這些餘額。

(c) 截止報告日，貿易應收款(以發票日期為基礎)在扣除減值撥備，按賬齡分析如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
一月內	4,480	3,448
一至三個月	680	401
超過三個月但不足十二個月	697	1,055
超過十二個月	<u>867</u>	<u>4</u>
	<u>6,724</u>	<u>4,908</u>

13. 貿易及其他應收款(續)

(d) 沒有個別或整體認為已減值之應收賬款按照賬齡分析如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
未逾期也未減值	4,401	2,816
逾期一個月內	1,324	753
逾期一至三個月	388	424
逾期超過三個月但是少於十二個月	611	915
	<u>6,724</u>	<u>4,908</u>

既未逾期又未減值的應收賬款代表大多數獨立客戶而其無過往違約之記錄。

逾期但未減值之應收賬款代表大部分之獨立客戶而其在本集團有良好之記錄。根據以往經驗，本公司管理層相信因為其信用情況沒有重大改變，而其餘額也應可全數收回，故不需為這些餘額進行減值撥備。本集團並不對這些款項作出任何保證。

(e) 董事認為貿易及其他應收款之面值約等於他們的公平價值。

14. 貿易及其他應付款

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
貿易應付款	2,225	1,910
預收款	1,404	1,128
其他應付款	2,162	3,230
租賃保證金	407	—
應計款項	10,585	8,362
	<u>16,783</u>	<u>14,630</u>

14. 貿易及其他應付款(續)

(a) 截止報告日，貿易應付款(以發票日為基礎)按賬齡分析如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
一月內	1,182	1,199
一至三個月	860	699
超過三個月但不足十二個月	175	4
超過十二個月	8	8
	<u>2,225</u>	<u>1,910</u>

(b) 貿易應付款之面值以下列貨幣列示：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
人民幣	1,336	865
港幣	889	1,045
	<u>2,225</u>	<u>1,910</u>

(c) 所有應付款項及應計款項均於一年內償付。

(d) 董事認為貿易及其他應付款之面值約等於他們的公平價值。

主席報告

董事會欣然向本公司股東及投資者匯報本公司及其附屬公司截至二零一二年十二月三十一日止財政年度之業績。

財務回顧

截止二零一二年十二月三十一日止年度，本集團錄得營業額人民幣105,747,000元，較上年同期錄得營業額人民幣116,730,000元，下降9.41%。

於二零一二年十二月三十一日止年度，本集團錄得本年度盈利人民幣4,765,000元，於上年度同期錄得盈利人民幣20,970,000元，比上年同期下降77.28%。

每股基本及攤薄盈利為人民幣1.89分(二零一一年：人民幣8.30分)。

業務概覽及前景

2012年度由於A股市場跌跌不休、成交量萎縮，券商營收下降，股民則虧損蕾蕾、人氣渙散，活躍股票賬戶屢創新低。在這樣的形勢下，需求的疲弱給整個證券信息產品行業帶來了嚴峻的考驗。面對考驗和挑戰，本集團視危機為時機，加大產品研發力度，在進一步夯實產品體系的基礎上，通過創新引發市場的新需求，同時堅持走精準營銷的策略，使整個集團業務在2012年大部分時間裡都非常艱險的A股大環境下，繼續保持了健康的發展。

在企業用戶市場，券商在業務創新的競爭洪流中，急需一個高效的平台來為各類客戶提供個性化的、高價值的諮詢和投顧服務。本集團機敏地發現了這個趨勢，並早在2011年度就已經開發出相關平台的雛形，2012年中則大大加快了這個平台的開發進度，截止目前，已經形成了包括內部消息子系統、客戶行為分析子系統、客戶管理子系統、產品中心子系統在內的運營平台，可支持券商全方位開展優質服務和精準營銷活動。其中「內部消息子系統」使券商可以放棄第三方軟件而直接在單一平台上直接建立投資者和服務人員間的溝通渠道，不僅大大降低成本，也極大方便了投資者盤中即時獲取專業投資顧問提供的相關投資建議和諮詢投資意見；「客戶行為分析子系統」則幫助券商更精準地了解分析客戶的需求，從而為客戶定制個性化的完美服務。隨著新平台的不斷完善和推廣，已經在行業內逐漸營造起本公司、合作券商、最終投資者多方共贏的商業模式。

在拓展新產品、新業務的同時，本集團也繼續深化傳統優勢產品的發展，其中，佔據券商經紀業務平台核心地位的委託系統的產品開發是市場推廣，取得了長足進步。在現有申銀萬國、國泰君安、安信、華泰、西部、中投等重點券商緊密合作的基礎上，通過不斷研究券商新業務、新產品的研發思路和推進進程，每每力爭第一時間推出更加符合券商需求的個性化產品。最新的成就包括：擴展與大同、大通等新券商的行情交易平台定制、新增建銀國際、致富、國浩資本、信達國際等香港券商的行情委託一體化平台的建設，進一步奠定了錢龍品牌在港股軟件市場的地位。在適應市場新規則方面，本集團則毫無懸念地繼續帶給客戶穩健、可靠的信賴感，包括退市整理、貨幣基金、融資融券、轉融通、現金理財、質押回購等在內的所有交易新業務，錢龍系統都是第一時間實現完美支持。

個人用戶產品方面，繼續大力優化產品結構、優化服平台。上半年陸續推出了全新2012版本升級、自選股雲同步、席位密碼新版本、新視頻中心、新路演中心，使錢龍用戶可以獲得更好地服務和產品使用體驗，進一步提升了用戶的忠誠度。值得欣喜的是，本集團在三季度推出了一款全新理念的專業盤口分析終端「錢龍黃金眼全景版」，通過擁有自主知識產權的數據挖掘算法，首次在業內做到將交易所實時行情數據的信息全部完整地揭示出來，其中一些新特點比如500檔買賣盤行情、精缺主力行為模式識別等，都極受股民歡迎，短短1個月上線發佈期內超過10萬人次專業投資者爭相體驗並給予積極評價。錢龍全景版的誕生，可以說標誌著開闢了股票軟件市場一個新的細分領域——「專業盤口決策工具」，相信隨著針對錢龍全景版不斷持續的研發、優化，錢龍品牌在個人版股票軟件市場的地位必定會進一步得到提升、穩固。

作為個人產品市場的另一個重點，港股軟件產品也有新的發展，開發出了新版港股F10、大行直通車等適合港股專業投資者需求的分析產品和內容服務，改變了市場上一部分人對錢龍港股通只是行情分析軟件的誤解，成為所有積極的港股投資者值得信賴的綜合投資分析工具。

在繼續大力開拓新用戶的同時，加強客戶服務體系的建設，在服務團隊、工作流程、服務內容等各個方面進行規範化建設，給錢龍產品的用戶帶來越來越優質的體驗，用戶忠誠度大大提升、續單率也隨之提高，使得整個業務收入在股指持續下跌、市場持續萎縮的情況下，依然保持健康的發展。

展望

董事會謹此鳴謝本集團之員工在過去及現在一直努力不懈，以及本集團業務夥伴及本公司股東（「股東」）一直以來之鼎力支持。董事會亦希望藉此向董事全體及各方作出之貢獻致以由衷謝意。

管理層討論及分析

業務回顧

2012年中國A股市場持續低迷，滬深指數雙雙創出近3年來的新低，A股2012年的開戶數創出6年來新低，截止2012年年末，A股市場的持倉帳戶數為5,514.49萬戶，比年初減少了179.69萬戶，持倉A股賬戶佔全部A股有效賬戶的比重為39.98%，而空倉賬戶佔比達到六成，證券軟件的受用群體直接大幅減少。

隨著市場低迷，各證券公司紛紛壓縮營業成本，一方面縮減營業部場所的數量，另一方面對新開營業部的規模也做出了嚴格控制，使得公司場內版軟件的銷售受到不利影響，營收同比降低。

相關競爭廠商紛紛加大了資金投入，推出和研發新產品，證券軟件行業競爭加劇，對本公司的市場份額形成了負面衝擊。公司為擴展新型業務渠道、增強自身競爭力，也加大了對新產品的研發力度，但由於新產品尚屬於研發、市場培育的階段，產生收益尚需時間。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團錄得營業收入人民幣105,747,000元，較上年同期下降9.41%。其中主要為銷售網絡版，網上交易，LINUX基礎平台之股市分析軟件產品錄得人民幣36,750,000元收入，較上年同期錄得人民幣42,470,000元，下降13.47%；個人業務A股產品錄得人民幣17,813,000元收入，較上年同期錄得人民幣20,570,000元，下降13.40%；港股產品錄得人民幣14,662,000元收入，較上年同期錄得人民幣18,282,000元，下降19.80%；券商業務LEVEL2產品錄得人民幣20,759,000元收入，較上年同期取得人民幣21,315,000元，下降2.61%；及期貨產品錄得人民幣6,084,000元收入，較上年同期取得人民幣7,397,000元，下降17.75%。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團錄得本年度盈利人民幣4,765,000元，於上年度同期錄得人民幣20,970,000元，下降77.28%。盈利減少乃因營業額下降及國內物價上漲等原因導致成本費用增加。

重大投資

本公司之全資附屬公司乾隆高科技把位於中國上海之投資物業，按現行市值出租該等物業，於本年度取得租金收益人民幣1,629,000元。

截至二零一二年十二月三十一日，本公司之全資附屬公司持有人民幣5,000,000元非上市投資基金，該投資為期89天，於二零一三年二月十七日到期，由乾隆高科技持有。

行政開支

於二零一二年十二月三十一日止年度，行政開支由二零一一年人民幣41,171,000元增加至二零一二年人民幣43,924,000元，上升6.69%，主要是由於持續研發投入，員工工資和物價上漲等原因導致成本費用上升。

流動資金及財務資源

在二零一二年，本集團繼續維持穩健之財務及資金流動狀況。本集團資金主要來自業務活動產生的現金。

於二零一二年十二月三十一日，本集團現金及銀行結餘人民幣130,061,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣130,891,000元)，減少人民幣830,000元。原因於年內分派中期股息港幣12,630,000元(相當於人民幣10,229,000元)。

人力資源的調配

於二零一二年十二月三十一日，本集團全職員工總數為404人，比對二零一一年十二月三十一日全職員工412人減少8人。本集團參考現行市場狀況及個別員工之表現、資歷及經驗以確定酬金。僱員之其他福利包括養老金、公積金及醫療保險計劃。於二零一二年，職工成本總額(包括薪金、花紅及其他福利)人民幣52,476,000元(二零一一年：人民幣44,922,000元)，上漲16.82%。

或然負債

本集團於二零一二年十二月三十一日及二零一一年十二月三十一日並無任何重大或然負債。

資本負債比率

自本集團成立以來，本集團並無作出任何貸款安排或自任何金融機構取得任何信貸融資。因此，本集團之資本負債比率(借貸淨額除以股東資金)維持於零。同時，本集團之資產未有用作任何抵押或按揭。

匯率波動風險

由於本集團大部分貨幣資產乃以人民幣計價，而少數以港元計價，故本集團認為其所承受的匯率風險極低。因此，本集團並無採用金融工具作對沖用途。

購買、出售或贖回本公司股份

截至二零一二年十二月三十一日止年度內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

企業管治報告

緒言

董事會認為本公司良好之企業管治對保障股東權益及提升本公司表現至為重要。董事會致力維持及確保高水平之企業管治，並將不斷檢討及改善本公司之企業管治常規及準則，確保業務活動及決策過程受到適當及審慎之規管。

於截至二零一二年十二月三十一日止年度（「回顧年度」）內，本公司已採納香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）發佈的上市規則附錄 14 所載企業管治守則的守則條文（「守則條文」）。

聯交所已對上市規則作出有關守則、常規及申報之若干修訂。本公司採納經修訂守則。

董事會至少每年檢討本公司之企業管治常規一次，以確保本公司一直遵守守則條文及經修訂守則之適用條文（「經修訂守則條文」），並於彼等認為需要時作出適當更改。本公司於回顧年度內一直遵守守則條文及經修訂守則條文。以下各節載述本公司於回顧年度應用守則及經修訂守則之原則，包括任何偏離情況。

在二零一二年三月二十四日至二零一二年六月二十日，因著張龍騰先生的辭任，董事會在此期間只包括兩名獨立非執行董事而偏離上市規則 3.10(1) 條項下之規定。董事會已立即採取補救措施，而新獨立非執行董事亦已於二零一二年六月二十一日獲委任。

除上述事宜外，於回顧年度內，本公司已遵守上市規則第 3.10(1) 及第 (2) 條以及上市規則第 3.10A 項下之規定。第 3.10(1) 條規則規定上市發行人之董事會必須包括至少三名獨立非執行董事，而第 3.10(2) 條規則規定其中最少一名獨立非執行董事必須擁有適當專業資格或會計或相關財務管理專業知識。所有獨立非執行董事亦符合上市規則第 3.13 條所載有關評估其獨立性之指引。此外，於回顧年度內，董事會並不知悉已發生任何可能令其相信彼等之獨立性已被削弱之事件。

主席及行政總裁

本集團主席及行政總裁分別為廖朝平先生及楊慶壽先生。根據守則條文及經修訂守則條文第A.2.1條，主席與行政總裁之角色應有區分，並不應由一人同時兼任，以避免職責及權力僅集中於任何一位人士。本集團主席負責領導及有效運作董事會，確保於董事會及時有效商討所有重要及運用事宜。而本集團行政總裁則主要負責本集團業務之運作，以及實行本集團之策略，已達致整體營運目標。

主席亦鼓勵全體董事，包括獨立非執行董事，積極參與所有董事及委員會會議。

董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為本公司董事進行證券交易之行為守則。本集團作出特定查詢後，確定每一位董事在回顧年度內，一直全面遵守標準守則，且並無不遵守情況。

審核委員會

本公司已於一九九九年設立審核委員會，此委員會由三名成員組成，包括獨立非執行董事趙金卿女士（審核委員會主席），謝少文先生及蔡正揚先生。

本公司已遵守上市規則3.21及3.22條之規定，即審核委員會（最少須由三名成員組成，且必須由獨立非執行董事擔任主席）中最少一名成員為具有適當專業資格或會計或相關財務管理經驗之獨立非執行董事。本公司亦已通過及列出審核委員會的書面職權範圍，清晰確定委員會的權力及職責。

審核委員會之主要職責為審閱財務報告，並監察財務報告之完整性。其他職責包括委任核數師，批准核數師酬金、討論核算程序及上述事項所引致之任何其他事宜。審核委員會亦負責監督財務報告系統以及內部監控程序及其成效。

於二零一二年三月三十日，董事會採納一系列經修訂之審核委員會職權範圍，包括配合經修訂守則自二零一二年四月一日起生效之規定而作出之變更。載有審核委員會之權利、職務及責任之經修訂之職權範圍可於本公司網站及聯交所網站查閱。

審核委員會已審閱本公司截至二零一二年十二月三十一日止年度的業績公告及截至二零一二年十二月三十一日止年度的財務報表。

薪酬委員會

薪酬委員會於二零零五年十一月成立。此委員會由三名成員組成，包括獨立非執行董事趙金卿女士(薪酬委員會主席)，謝少文先生及執行董事廖朝平先生(集團主席)。

本公司已遵守上市規則3.25及3.26條之規定，即薪酬委員會由獨立非執行董事出任主席，大部分成員亦為獨立非執行董事。本公司亦已批准及以書面提供有關薪酬委員會的職權範圍，清楚界定薪酬委員會的權力及職責。

於回顧年度，董事會採納一系列經修訂之薪酬委員會職權範圍，包括配合經修訂守則自二零一二年四月一日起生效之規定而作出之變更。薪酬委員會已採納作為董事會顧問角色之運作模式，而董事會保留最終權利批准個別執行董事及高級管理層之薪酬待遇。載有其權利、職務及責任之經修訂之薪酬委員會職權範圍可於本公司網站及聯交所網站查閱。

提名委員會

提名委員會於二零一二年三月二十三日成立。此委員會由三名成員組成，包括執行董事廖朝平先生(集團主席及提名委員會主席)，獨立非執行董事趙金卿女士及謝少文先生。

提名委員會的主要工作目標是定期檢討董事會的架構，並就任何對架構擬作出的變動向董事會提出建議。

於二零一二年三月三十日，董事會採納一系列經修訂之提名委員會職權範圍，包括配合經修訂守則自二零一二年四月一日起生效之規定而作出之變更。載有提名委員會之權利、職務及責任之經修訂之職權範圍可於本公司網站及聯交所網站查閱。

內部監控

本公司定期審查其內部監控制度，確保內部監控制度為有效及充分。本公司定期召開會議，討論財務、營運及風險管理監控。

香港立信德豪會計師事務所有限公司之工作範圍

本公佈所載之有關本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之綜合全面收益表、綜合財務狀況表及綜合權益變動表及相關附註之所列數字，已獲得本集團核數師香港立信德豪會計師事務所有限公司同意該等數字乃本年度本集團經審核的綜合財務報表所呈列之數額。香港立信德豪會計師事務所有限公司就此執行之相關工作並不構成按香港會計師公會所頒佈之香港審計準則、香港審閱業務準則或香港監證業務準則而進行之監證業務約定，因此香港立信德豪會計師事務所有限公司亦不會就本公佈作出具體保證。

核數師酬金

本公司之審核委員會負責考慮外聘核數師之委任及審查外聘核數師進行之任何非核算工作，包括有關非核算工作會否對本公司構成任何潛在重大不利影響。於回顧年度，本公司須向外聘核數師支付共約人民幣420,000元，作為其所提供核數、盡職審查及其他顧問服務之服務酬金。

投資者關係

本公司已遵照上市規則披露一切必要數據。董事每年主持股東周年大會，會見股東及回應彼等之提問。

董事對財務報表之責任

董事已確知其在編製本集團財務報表之責任，並且確信該財務報表是符合規則要求及適用會計政策。董事也確信本集團及時公佈了該財務報表。

此全年業績公佈及年報之刊登

此全年業績公佈於聯交所網站 www.hkexnews.hk 及本公司網站 www.qianlong.com.hk 刊載。本公司之年報將於適當時候寄予股東並於上述網站刊載。

承董事會命
乾隆科技國際控股有限公司*
主席
廖朝平

中國上海，二零一三年三月二十八日

於本公告日期，本公司董事會包括六位執行董事，為廖朝平先生，范平尹先生，楊慶壽先生，陳銘傳先生，余世筆先生及廖敏吟小姐，及三位獨立非執行董事，為趙金卿女士，謝少文先生及蔡正揚先生組成。

* 僅供識別

本公告之中英文版本如有歧異，概以英文版本為準。